



EXPO  
**TRAFFIC JAM**  
PASCALE  
MARTHINE TAYOU  
25 MARS →  
13 JUIN 2010

# LE PRINTEMPS À **SAINT SAUVEUR**

25 MARS → 27 JUIN 2010



**Lille3000**

The background of the poster shows an exhibition space. On the left, there is a display with a large red flower and a small figure. In the center, a thatched hut is visible. On the right, a wooden table stands. In the foreground, a large pile of colorful sacks (red, orange, yellow, green, blue, purple) is visible, some containing white powder. The text is overlaid on a blue arrow pointing right and a blue circle.

**PASCALE  
MARTHINE TAYOU  
TRAFFIC JAM**

**EXPOSITION  
25 MARS → 13 JUIN  
GRATUIT**

**L'ARTISTE CONTEMPORAIN PASCALE MARTHINE TAYOU EST INVITÉ PAR LILLE3000 POUR UNE EXPOSITION MONUMENTALE. IL FAIT PARTIE DE CETTE GÉNÉRATION D'ARTISTES AFRICAINS QUI REDÉFINISSENT LA CULTURE POSTCOLONIALE EN S'INSPIRANT DE LEUR DOUBLE IDENTITÉ À LA FOIS AFRICAINE ET EUROPÉENNE.**

**DANS UN JEU DE FORMES, LES ŒUVRES DE PASCALE MARTHINE TAYOU SONT AUTANT DE PIÈCES D'UN SEUL ET MÊME PUZZLE QUI CONSTITUE UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE SENSITIVE DIFFICILE À DÉCRIRE. L'ARTISTE, QUI VIT À GAND (B), PARLE DE SES TRAVAUX COMME D'ŒUVRES COLLECTIVES, UNE ATTITUDE HONORANT UNE SOMME DE MOMENTS QUOTIDIENS, DE RENCONTRES, DE HASARDS.**

HUMAN BEING @ WORK  
2007-2009  
Mixed media  
Installation view at "Fare Mondi / Making Worlds", Biennale di Venezia, Italy 2009  
Photo : Ela Bialkowska  
Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Le Moulin

↓  
PARADISE IS TRUTH  
2010  
© Pascale Marthine Tayou  
Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Le Moulin



## TRAFFIC JAM PASCALE MARTHINE TAYOU



**VERNISSAGE**  
**LE JEUDI 25 MARS**  
**À 18H30**

Pour Lille et la Gare Saint Sauveur, l'artiste a pensé l'exposition TRAFFIC JAM comme un immense carrefour en plein embouteillage, chacun cherchant sa voie pour circuler au milieu des sculptures fragiles et des échafaudages animés.

L'installation *Human Being@work*, œuvre éclatante de vitalité, sensible et émouvante, saluée par la critique lors de la dernière Biennale de Venise, sera enrichie de nouvelles productions, dont certaines interactives, et d'installations historiques, recréant cet univers unique propre à l'artiste.

Avec la contribution de GALLERIA CONTINUA,  
San Gimignano / Beijing / Le Moulin





↑  
POUPÉES PASCALE  
2008  
Crystal, mixed media, Installation view at "Jungle Fever",  
Galleria Continua / San Gimignano, Italy 2008  
Photo: Ela Bialkowska  
Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Le Moulin

←  
VIEILLE NEUVE  
2000  
Video car installation, Variable dimensions  
Installation view at "Rendez-vous",  
Marta Herford, Germany 2005  
Photo Hans Schröder

→  
VERSO VERSA  
2000 - 2007  
Paper, Variable dimensions, Installation view at : "Ouverture",  
Galleria Continua / Le Moulin, Boissy-le-Châtel, France  
Photo: Ela Bialkowska  
Courtesy Galleria Continua, San Gimignano / Beijing / Le Moulin





**TRAFFIC JAM**  
**PASCALE**  
**MARTHINE TAYOU**

←  
 WALL-STREET  
 2005  
 Installation view at "Rendez-vous",  
 2 October 2004 - 16 January 2005, S.M.A.K., Gent (Belgium)  
 Photo : Dirk Pauwet  
 Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Le Moulin

↓  
 HUMAN BEING @ WORK  
 2007-2009  
 Mixed media  
 Installation view at "Fare Mondi / Making Worlds",  
 Biennale di Venezia, Italy 2009  
 Photo : Ela Bialkowska, Courtesy GALLERIA CONTINUA,  
 San Gimignano / Beijing / Le Moulin





↑  
POUPÉES PASCALE  
2008  
Crystal, mixed media  
Installation view at "Jungle Fever",  
Galleria Continua / San Gimignano, Italy 2008  
Photo : Ela Bialkowska  
Courtesy GALLERIA CONTINUA, San Gimignano / Beijing / Le Moulin

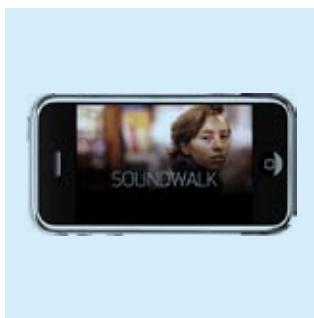
# HOTEL EUROPA

25 MARS  
→ 13 JUN 2010  
INSTALLATIONS  
GRATUIT



## L'HOTEL EUROPA SE MET À L'HEURE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE.

## VIVEZ SHANGHAI 2010 EN DIRECT DE LA GARE SAINT SAUVEUR !



Lille3000 propose au public une véritable immersion dans Shanghai, à l'occasion de l'Exposition Universelle Shanghai 2010, où un **Pavillon Lille Europe** sera installé sur la prestigieuse Rue de Nankin, à l'initiative de Lille Métropole Communauté urbaine et de la Région Nord-Pas de Calais. Les visiteurs peuvent participer à l'ambiance de cette ville vers qui tous les regards seront concentrés et qui recevra dans les prochains mois plus de 100 millions de visiteurs.

Situé dans les anciens bureaux de la Gare de marchandises, l'Hotel Europa est un étrange lieu dont les pièces sont confiées à des artistes. Tantôt chambre, tantôt salon, ce sont des installations plastiques à part entière, où les visiteurs, petits et grands, se promènent ou peuvent y séjourner quelques temps... Dépaysement assuré!

### HALL COMIC STRIP

*Comic Strip* nous plongera dans l'ambiance du Pavillon Lille Europe installé dans le temple Hong Miao à Shanghai, où le célèbre parfumeur Francis Kurkdjian diffusera pour Lille3000 ses bulles de savon parfumées. Cette chambre lilloise, à l'ambiance glamour et seventies, accueillera les visiteurs avec les mêmes bulles parfumées aux senteurs de violette, sur fond de scapitone.

### ROOM 1 SHANGHAI

Cette chambre, créée par l'artiste Marin Kasimir, sera le théâtre d'une étonnante prise de vue réalisée avec un bien étrange engin ; un appareil photo rotatif "round shot" dont le résultat tient autant de l'image fixe que de l'image en mouvement. Depuis 6 mois l'artiste prépare ce projet à Shanghai et nous en livre ici une vue exceptionnelle.

### ROOM 2 NOODLES ROOM

Le collectif Entraxes vous invite dans la *Noodles Room*. Un voyage ambigu dans un Shanghai imaginaire, issu de souvenirs de voyages et de visions fantasmées. Rue, boutiques et restaurant, la ville est plongée dans la nuit aux sons de mélodies chinoises surannées.

### ROOM 3 SOUNDWALK

La chambre Soundwalk permettra aux visiteurs de se reposer, de s'allonger, bercés par des rythmes sonores d'une promenade dans Shanghai créée par le collectif Soundwalk, face à de splendides panoramiques entre gratte-ciels, Chine éternelle et concessions françaises.

## →→ RÉSERVEZ VOTRE CHAMBRE DANS L'HOTEL EUROPA POUR 1/4H OU 1H GRATUIT

ENTRE AMIS OU EN FAMILLE  
DU JEUDI AU SAMEDI DE 17H À 19H (GRATUIT)  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 12 JUIN

### RÉSERVATIONS

T +33(0)3 28 52 3000  
SAINTSAUVEUR@LILLE3000.COM  
WWW.LILLE3000.COM  
(INSCRIPTION EN LIGNE)

### TENTES D'ANNIVERSAIRE

Réservez dès maintenant votre tente gonflable pour un goûter d'anniversaire original. Profitez des installations et événements du site (expositions, jeux, cinéma jeune public...)

MERCREDI ET SAMEDI APRÈS-MIDI  
DU 27 MARS AU 12 JUIN

### GRATUIT

### RÉSERVATIONS

T +33(0)3 28 52 3000  
SAINTSAUVEUR@LILLE3000.COM  
WWW.LILLE3000.COM



# CINÉMA SAINT SAUVEUR

## LES MERCREDIS

APRÈS-MIDI :  
SÉANCE JEUNE PUBLIC  
SOIR :  
SÉANCE TOUT PUBLIC

TARIF PLEIN : 4 €  
TARIF RÉDUIT : 3 €  
TARIF UNIQUE ÉVÈNEMENT : 5€

SÉANCE JEUNE PUBLIC :  
GRATUIT



## JEUNE PUBLIC

### ENFANTS, PAYSAGES ET ANIMAUX D'AFRIQUE

**03 >12 ANS**

Un programme pour découvrir différentes facettes de l'Afrique avec des yeux d'enfants. Documentaires, fictions, courts métrages... Projections suivies de quizz et animations.

**MER 31 MARS – 14H30**

**LE BALLON D'OR**  
DE CHEIK DOUKOURÉ (DÈS 7 ANS)

**MER 14 AVRIL – 14H30**

**LE CHÂTEAU DES SINGES**  
DE JEAN-FRANÇOIS LAGUIONIE (DÈS 5 ANS)

**MER 21 AVRIL – 14H30**

**ZAÏNA, CAVALIÈRE DE L'ATLAS**  
DE BOURLEM GUERDJOU (DÈS 7 ANS)

**MER 12 MAI – 14H30**

**CIRCUS BAOBAB**  
DE LAURENT CHEVALLIER (DÈS 7 ANS)

**MER 26 MAI – 14H30**

**L'ENFANT NOIR**  
DE LAURENT CHEVALLIER (DÈS 8 ANS)

**MER 09 JUIN – 14H30**

**BABAR, ROI DES ÉLÉPHANTS**  
DE RAYMOND JAFELICE (DÈS 3 ANS)

**MER 16 JUIN – 14H30**

**CONTES D'AFRIQUE ET D'AILLEURS**  
(DÈS 7 ANS) ATELIERS DÉCOUVERTE DU  
CINÉMA D'ANIMATION

### LA FIN DU MONDE... ET APRÈS ?

**+12 ANS**

L'apocalypse revient en force sur nos écrans de cinéma. À quoi doit-on cette résurgence ? Partez à la découverte de 3 films du genre suivis d'un parcours en images à travers le cinéma post-apocalyptique.

**MER 05 MAI – 14H00**

**BIENVENUE À ZOMBIELAND**  
DE RUBEN FLEISCHER

**MER 19 MAI – 14H00**

**NAUSICAA DE LA VALLÉE DU  
VENT** DE MIYAZAKI ET TOMOKO KIDA

**MER 02 JUIN – 14H00**

**SOLEIL VERT**  
DE RICHARD FLEISCHER

### CINÉMA D'ANIMATION NUMÉRIQUE

Projections de films courts qui serviront de supports pour expliquer la 3D, l'image de synthèses, les films hybrides (animation et prise de vue réelle). En 3 sessions : de l'origine aux évolutions technologiques.

**MER 23 JUIN – 14H30**

**MER 30 JUIN – 14H30**

**MER 07 JUILLET – 14H30**

### SANTÉ

**DÈS 6 ANS**

Séance spéciale en lien avec la journée mondiale de la Santé

**MER 07 AVRIL – 14H30**

**RÉGALONS-NOUS D'ANIMATION**

Courts métrages + ateliers découverte du cinéma d'animation.

# SOIRÉES

## LES IDENTITÉS CULTURELLES ET DE GENRES

Deux soirées reliées au projet d'Université Populaire du Cinéma, initié notamment par *Tausend Augend*, revue des cultures audiovisuelles. Chaque soirée sera articulée autour d'un parcours en images (cinéma, création vidéoludique, Net Art...) ou d'une performance VJing.

**MER 05 MAI – 20H00**  
**L'OCCIDENT REGARDE L'ORIENT – DE LAWRENCE D'ARABIE À ASSASSIN'S CREED**

**MER 09 JUIN – 20H00**  
**CINÉMA ET CULTURES NUMÉRIQUES, RENCONTRE AUTOUR DU VJING, DU NET ART ET DE LA MACHINIMA**

## LES INDÉPENDANCES AFRICAINES

À l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'accession à l'indépendance des anciennes colonies françaises, belges, britanniques et italiennes, (re)découvrez une période sombre de l'histoire à travers le prisme du cinéma.

**MER 31 MARS – 19H30**  
**LUMUMBA DE RAOUL PECK**

**MER 28 AVRIL – 19H30**  
**CUBA, UNE ODYSSEE AFRICAINE DE JIHAN EL TAHRI**

**MER 26 MAI – 20H00**  
**L'ÉTAT SAUVAGE DE FRANCIS GIROD**

**MER 16 JUIN – 20H00**  
**CARNET DE NOTES POUR UNE ORESTIE AFRICAINE DE PIER PAOLO PASOLINI**

↓  
NUIT DU COURT MÉTRAGE



## MUSIQUE !

**MER 07 AVRIL – 20H00**  
**FICTIONS / LA NAISSANCE DU REGGAE ROCKERS DE T.BAFALOUKOS THE HARDER THEY COME DE P.HENZELL**

**MER 14 AVRIL – 20H00**  
**FICTION / HORS CADRE : LA NOISE JAPONAISE ELI, ELI, LEMA, SABACHTANI DE SHINJI AOYAMA**

**SAM 22 MAI**  
**DOCUS / CUIVRES ET COLONISATION ! (DANS LE CADRE DE "UN MONDE EN FANFARE")**

**BRASS UNBOUND DE JOHAN VAN DER KEUKEN**  
**LE MIEL N'EST JAMAIS BON DANS UNE SEULE BOUCHE DE MARC HURAUX**

**MER 23 JUIN – 20H00**  
**DOCUS / LE BLUES SELON WILLIAM FERRIS BLUES DU MISSISSIPPI DE BERTRAND TAVERNIER ET ROBERT PARRISH, + Rencontre et concert**

## SÉANCES SPÉCIALES CINÉMANIA

Vous voulez encore plus de cinéma ? Découvrez également des films rares, des grands classiques ou des nouveaux métrages !

## PROJECTION SPÉCIALE / SUPER HÉROS !

Dans le cadre du temps fort SUPER HEROS ! co-organisé par le cinéma L'Univers et L'Hybride.

**MERCREDI 21 AVRIL – 20H00**  
**WATCHMEN, LES GARDIENS DE ZACK SNYDER (VOSTF, USA, 35 MM, 2008)**

## ÉVÈNEMENT / LA NUIT DU COURT MÉTRAGE

**MERCREDI 12 MAI – 20H00 > 06H00**  
TARIF UNIQUE ÉVÈNEMENT

## PROJECTION SPÉCIALE / CINÉ-PERFORMANCE

**MERCREDI 19 MAI – 20H00**  
"Expérience ... courts "  
Cinéma d'animation + performance live de sable.  
TARIF UNIQUE ÉVÈNEMENT

## ÉVÈNEMENT / CINÉ-CONCERT

**MERCREDI 02 JUIN – 20H30**  
**LE CUIRASSÉ POTEMKINE DE SERGUEÏ EISENSTEIN (RUSSIE, 1925)**  
Mis en musique par les déjantés Zombie Zombie.  
TARIF UNIQUE ÉVÈNEMENT

## PROJECTION SPÉCIALE / CLASSIQUE À VÉLO

Dans le cadre de la Fête du vélo et de La Quinzaine de L'Entorse – à bicyclette  
**DIMANCHE 06 JUIN – 18H00**  
**JOUR DE FÊTE DE JACQUES TATI (FRANCE, VERSION COLORISÉE DE 1964)**

## PROJECTION SPÉCIALE / DOCU ALERTE

**MERCREDI 30 JUIN – 20H00**  
**LA FIN DE LA PAUVRETÉ ? DE PHILIPPE DIAZ (ÉTATS-UNIS, 2008)**

Suivi d'une rencontre avec Eric Toussaint, président du CADTM et Jean Gadrey, économiste, auteur d'un livre sur la pauvreté.

## PROJECTION SPÉCIALE / CINÉ-PERFORMANCE

**MERCREDI 07 JUILLET – 20H00**

Pour terminer la saison, nous vous proposerons une soirée spéciale qui ouvre sur cette forme de création audiovisuelle qu'est le live audio-vidéo.

## **PROGRAMMATION PROPOSÉE PAR LE COLLECTIF CINÉMA SAINT SAUVEUR**

Cellofan<sup>®</sup>, Cinélique Nord Pas-de-Calais, Cinéma L'Univers,

De la suite dans les images, Krysalide Diffusion, L'Hybride, Les Rencontres Audiovisuelles

## **RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES POUR LES GROUPES**

T : +33 (0)3 28 52 3000  
SAINTSAUVEUR@LILLE3000.COM

# WEEK-END D'OUVERTURE

26 + 27 MARS

20H30

GRATUIT

(SUR RÉSERVATION À L'ACCUEIL)

## EMPREINTES / ON POSERA LES MOTS APRÈS

### COMPAGNIE BANINGA / DELAVALLET BIDIEFONO

Pour sa cinquième création, DeLaVallet BIDIEFONO s'inscrit dans l'atmosphère nocturne brazzavilloise. Il redonne une parole à cette jeunesse de la galère qui s'est faite, pour ainsi dire, contre et malgré tout, et qui aujourd'hui vit comme une sorte d'impératif le besoin de marquer, de poser une empreinte, parce qu'il y a urgence à faire plutôt qu'à dire. Une urgence toute vitale à redonner du sens.

DANS LE CADRE  
DE LA RÉOUVERTURE  
DE LA GARE SAINT SAUVEUR  
AVEC L'EXPOSITION  
TRAFFIC JAM, LILLE3000  
VOUS PROPOSE DEUX  
SOIRÉES AUTOUR D'UNE  
JEUNE COMPAGNIE  
DE DANSE DU CONGO.

Construite autour de l'idée du miroir, la dernière création de la Compagnie BANINGA / DeLaVallet BIDIEFONO pose en mouvement les fondements d'une recherche artistique qui se confond avec une quête identitaire forte et c'est dans l'expression de l'empreinte que DeLaVallet modèle sa danse.

PRODUCTION : COMPAGNIE BANINGA / LE GRAND GARDON BLANC

CO PRODUCTION : LA MÉGISSERIE - EPCC VIENNE-GLANE, LE FESTIVAL INTERNATIONAL DES FRANCOPHONES EN LIMOUSIN, LE CENTRE CULTUREL FRANÇAIS DE BRAZZAVILLE, LE CDC LA TERMITIÈRE À OUAĞADOUGOU. AVEC LE SOUTIEN DE CULTURESFRANCE ET DE L'ASSOCIATION BEAUMARCHAIS.

[WWW.BANINGA.ORG](http://WWW.BANINGA.ORG)

#### + SOIRÉES DJ'S

25/3 : 20H30

26/3 : 21H30

27/3 : 21H30

#### + CONCERT

28/3 : 15H

MORGAN BANGUISSA ET MAOLONE BAYIMISSA (CONGO)





# FESTIVAL MUZZIX

**2 + 3 + 4 AVRIL**  
**GRATUIT**

+ DU 21 MARS AU 6 MAI  
À LA MALTERIE

Pour sa 10<sup>ème</sup> édition, le festival Muzzix s'installe pour 3 jours à la Gare Saint Sauveur. Jazz, musiques improvisées, expérimentales ou contemporaines : l'occasion de découvrir des univers sonores différents. Oublier quelques préjugés musicaux, laisser vagabonder ses oreilles et dialoguer avec des moniteurs de sons inouïs, voilà ce que vous propose Muzzix à travers des installations, des ateliers (pour les enfants et les adultes), des concerts et performances, de l'intime à la grande scène (sous casque, au bar, en extérieur ou au salon, des massages sonores et phénomènes acoustiques...) ou en image (vidéo, opéra de poche en langue des signes), et bien d'autres surprises auditives.

## EN PERMANENCE (15H > 24H)

### ATELIERS ET INSTALLATIONS :

Antoine Defoort, Franck Lambert, postes d'écoute, vidéos, audio-géographie, stand disques et revues (Métamkine, Les Allumés du Jazz, circum-disc...)

## VEN 2 AVRIL

### 19H > 0H :

**CONCERTS :** Sémaphone, Chèresse, Karkowski/Toeplitz, Not I, Mafalpa, Numéro H

## SAM 3 AVRIL

### 15H > 19H :

#### - ATELIERS, INSTALLATIONS

**ET PERFORMANCE :** David Bausseron, Alfred Spirli, ana-R, Thierry Madiot, Sonographie (Alexandre Noclain, Franck Lambert, Ivann Cruz et Christian Pruvost

#### - PETITS CONCERTS DE SALON :

Nicolas Mahieux, Philippe Lenglet, Christian Pruvost, Julien Favreuil

#### - MASSAGES SONORES

#### - LE SALON DE VOYAGE IMMOBILE

#### - CINÉ-CONCERTS :

15h: Buster Keaton "Le Frigo et la Baleine (20')

15h30 & 17h: Sémaphone (15')

16h: Lubitsch, La Princesse aux Huîtres (60')

#### 18H : SHANNON, OPÉRA DE POCHE

Pour guitariste, voix et comédienne sourde

## 19H > 24H : CONCERTS

A Table, Ternoy/Orins/Cruz + Julien Favreuil, Numéro H, Washboard and The Jazzy Mates, Audrey Chen, Sémaphone, Mahieux/Mahieux/Ternoy

## DIM 4 AVRIL

### 15H > 19H :

#### MÊME PROGRAMME QUE LE SAMEDI SAUF :

#### - CINÉ-CONCERT :

15H30 : Lubitsch, La Princesse aux Huîtres (60')

#### - SHANNON, OPÉRA DE POCHE

17H : ...pour guitariste, voix et comédienne sourde

**INFOS : +33(0)3 20 35 01 72**

**HTTP://MUZZIX.INFO**

PROPOSÉ PAR MUZZIX

Avec le soutien du Goethe Institut, de la Drac Nord-Pas de Calais, du Conseil Régional Nord-Pas de Calais, Lille Métropole Communauté urbaine, la Ville de Lille, La Chambre d'eau, la Malterie, Zoone libre, Spedidam.

# CIE DU TIRE- LAINE

9 → 11 AVRIL  
GRATUIT



VEN 9 AVRIL

19H  
**SOIRÉE DJ SURPRISE**



**INFOS**

**T +33 (0)3 20 12 90 53**

PROPOSÉ PAR LA CIE DU TIRE-LAINE

SAM 10 AVRIL

20H30  
**LE BAL D'ARESKI**  
**BAL AUX COULEURS  
DU MAGHREB**

Passerelle entre la France et le Maghreb, "LE BAL D'ARESKI", nous entraîne dans la danse au rythme des valse musettes, de la chanson française métissée et des swings palpitants d'Europe de l'Est. La chanson française se mêle aux répertoires chaâbi, kabyle et gnawi pour une rencontre haute en couleur.

DIM 11 AVRIL

12H30  
**TAVEZ BARTALI**  
**QUARTET MANOUCHE -  
KLEZMER**

Du jazz manouche aux classiques arabo-andalou, des valse au répertoire klezmer, cette formation au nom chantant explore les lointains horizons des instruments à corde.

15H30  
**BARBARIE KARAOKE**

L'Orgue de Barbarie que se réapproprient les musiciens, propage les mélodies de "Domino", "Les Copains d'abord" ou encore "L'Hymne à l'amour" tandis que le public, muni de son carnet de chansons entonne à tue-tête les paroles. Un moment de convivialité pour petits et grands.

# LES PARADIS ARTIFICIELS

12 → 19 AVRIL

ZÉNITH, L'AÉRONEF,  
LE SPLENDID, LE GRAND MIX,  
GARE SAINT SAUVEUR,  
MAISON FOLIE DE MOULINS...

Plus de 60 artistes sur une dizaine de salles de concerts à travers Lille et la métropole. L'affiche laisse à penser que l'édition 2010 du festival signera un grand cru : Iggy & The Stooges, The Prodigy, Archive, Wax Tailor, Gladiators, Daniel Johnston & The Beam Orchestra, Cœur de Pirate, Arrested Development...



**DIM 18 AVRIL**

## **CINÉMA : THE DEVIL AND DANIEL JOHNSTON**

**PROJECTION GRATUITE** - 14H30 ET 17H30  
(SUR RÉSERVATION À L'ACCUEIL)  
(2005 - 110 MIN. - RÉAL. : JEFF FEUERZEIG)

Prix du meilleur documentaire à Sundance (USA), THE DEVIL AND DANIEL JOHNSTON est réalisé sur base d'innombrables dessins, chansons, super 8 et confessions. Un film dense et concis qui brosse un portrait fascinant et triste de son sujet, figure-culte du mouvement grunge idolâtrée par Sonic Youth et Kurt Cobain.

## **EXPOSITION : DANIEL JOHNSTON**

**ENTRÉE GRATUITE** - 12H à 19H

Les œuvres d'art de Daniel Johnston ornent depuis des années déjà ses albums et ont fait le tour de différentes galeries internationales.

## **TOUS VOISINS GARDEN PARTY MAISON FOLIE DE MOULINS**

**ENTRÉE GRATUITE** - 14H à 19H  
47-49 RUE D'ARRAS (À 5 MINUTES À PIED DE LA GARE SAINT SAUVEUR)  
T : +33(0)3 20 95 08 82

En conclusion des Paradis Artificiels, la maison Folie de Moulins vous invite à sa Journée Tous Voisins « Garden Party » ! Expositions, ateliers et animations pour tous l'après-midi + concert gratuit avec "Tommy Gun" !

## **À LA GARE SAINT SAUVEUR :**

**VEN 16 AVRIL - 21H00**

### **MISSILL**

DANS LE CADRE DE LA SOIRÉE DISORDER  
**1 PASS DISORDER = 25€** = 1 BILLET VALABLE POUR TOUTE LA SOIRÉE : GARE SAINT SAUVEUR, LA MAISON FOLIE DE MOULINS, LE KIOSK ET LE SUPERMARKET.

Dj, graphiste, graffeuse..., révélée lors des TransMusicales en 2003, Missill est programmée dans de nombreux festivals où l'on apprécie autant ses sets intelligents et percutants de ragga, hip hop, électro et breakbeat, que sa façon de danser qui propage une énergie violemment contagieuse.

[WWW.MYSPACE.COM/DJMISSILL](http://WWW.MYSPACE.COM/DJMISSILL)



**WWW.LESPARADISARTIFICIELS.FR**

Proposé par A Gauche de la Lune

**SAM 17 AVRIL**

**14H30 + 16H30**

### **MICROKINO**

**SPECTACLE GRATUIT**  
(SUR RÉSERVATION À L'ACCUEIL)

MICROKINO est un programme de "mini" ciné-concerts pour enfants (enfin... pas uniquement), présenté à partir d'une sélection de films super 8 et accompagnés d'une musique originale live. Il nous embarque dans l'univers trépidant des cartoons, des slapsticks et autres films burlesques muets des années 20.

+ Des ateliers MICROKINO seront organisés le dimanche après-midi à la Maison Folie de Moulins.

En partenariat avec L'Armada.

**21H**

### **SOIRÉE DJ SURPRISE**

# ZAZIE MODE D'EMPLOI

24 AVRIL  
+ 22 MAI + 5 JUIN  
GRATUIT

## ATELIER D'ÉCRITURE

Zazie Mode d'Emploi propose à tous publics un atelier d'écriture oulipienne par mois, chaque trimestre dans un nouveau quartier de Lille. Après Moulins et Faubourg de Béthune, le rendez-vous est pris à la Gare Saint-Sauveur. L'occasion de rencontres créatives et conviviales entre personnes de tous métiers, toutes nationalités, enfants, adolescents ou adultes, habitués ou non aux exercices littéraires... La lisibilité des consignes, la facture artisanale et ingénieuse des textes séduiront et stimuleront les esprits joueurs. Car les propositions de l'Oulipo biffent d'un trait de plume ludique toute discrimination, toute crainte de s'exprimer; il suffit d'essayer pour s'en convaincre!

Animateurs:  
Frédéric Forte, Martin Granger,  
Jacques Jouet, Jean-Louis Lafon,  
Robert Rapilly, Coraline Soulier...

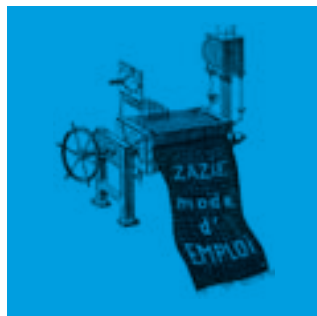
**24 AVRIL ET 22 MAI :**  
**DE 10H À 13H**

**5 JUIN : TOUTE LA JOURNÉE**



**INFOS**  
**WWW.ZAZIPO.NET**

Proposé par Zazie Mode d'emploi



# MÉTALU À CHAHUTER

23 → 25 AVRIL  
GRATUIT

## MÉTALU SORT DES CLOUS

Tous les artistes du collectif Métalu A Chahuter vous préparent un week-end d'exception: concerts, spectacles tous publics, performances, entresorts fantastiques ... et autres surprises avec Cendres la Rouge, Al1 et Ant1, Laure Chailloux, Amalgamix, Hirsute et d'autres invités. Le grand Kasimir Kurtturrista revient avec un nouveau tournage interactif : « 3001, L'ODYSSÉE DE L'ESPÈCE ». Venez nombreux pour participer à cette aventure déjantée !

**VEN 23 : DE 20H À 00H**  
**SAM 24 : DE 17H À 01H**  
**DIM 25 : DE 12H À 19H**



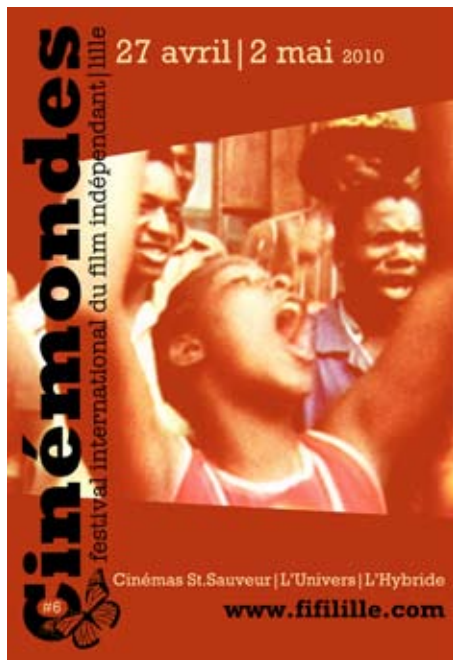
**INFOS : T +33(0)3 20 07 23 23**  
**WWW.METALUACHAHUTER.COM**

Proposé par Métalu A Chahuter



# FESTIVAL DU FILM INDÉPENDANT

27 → 29 AVRIL



## **FESTIVAL DU FILM INDÉPENDANT À LILLE**

A l'occasion de la 6<sup>e</sup> édition du Festival, rendez-vous au Cinéma Saint Sauveur pour (re)découvrir des perles du cinéma, d'hier et d'aujourd'hui. Une programmation exigeante, mais toujours accessible, ouverte sur le monde et les autres que l'on pourrait résumer en quelques mots : Identités, Cultures et Contre-Cultures au Cinéma, pour que vive avec force le dialogue interculturel.

### **MAR 27 AVRIL**

SOIRÉE DE LANCEMENT

### **MER 28 AVRIL**

#### **CINÉCLASSIC JUNIOR**

SÉANCE/DISCUSSION À 14H30 - DÈS 5 ANS

Section du festival consacrée aux trésors du cinéma à destination du jeune public, avec le grand classique d'Yves Robert : "La Guerre des boutons" - adapté en

1962 du roman de Louis Pergaud. Cette année là, le public tombe sous le charme du Petit Gibus !

#### **LES INDÉPENDANCES AFRICAINES**

SÉANCES/DÉBATS À 16H30, 18H00 ET 19H30

A l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire des indépendances africaine, une sélection de films engagés, parfois dérangement, pour revivre et mieux comprendre notre histoire.

"CAMEROUN, AUTOPSIE D'UNE INDÉPENDANCE" DE GAËLLE LE ROY & VALÉRIE OSOUF

"HISTOIRES SECRÈTES DU BIAFFRA" DE JOËL CALMETTES

"CUBA, UNE ODYSSÉE AFRICAINE" DE JIHAN EL TAHRI

### **JEU 29 AVRIL**

#### **LES ABORIGÈNES D'AUSTRALIE**

SÉANCES/DISCUSSIONS À 14H30, 17H00, 19H00, ET 21H30

Menacés d'extermination lors de la colonisation européenne qui a commencé dès la fin du 18<sup>e</sup> siècle, les Aborigènes sont

tardivement reconnus citoyens australiens en 1967. Aujourd'hui, ils s'organisent pour récupérer leurs terres et trouver un mode de vie qui allie leur culture et l'époque moderne.

"LE CHEMIN DE LA LIBERTÉ"

DE PHILLIP NOYCE - DÈS 10 ANS

"STORM BOY" DE HENRI SAFRAN - DÈS 6 ANS

"LE PAYS OÙ RÉVENT LES FOURMIS VERTES" DE WERNEZ HERZOG

"LA DERNIÈRE VAGUE" DE PETER WEIR

#### **TARIFS :**

SÉANCE : TP : 4€ / TR : 3€

PASS JOURNÉE : TP : 10 € / TR : 8€

PASS FESTIVAL : TP : 20€ / TR : 15€

TARIF UNIQUE JEUNE PUBLIC : 1€ PAR ENFANT GRATUIT POUR LES ACCOMPAGNATEURS ET LES PARENTS



**INFOS / RÉNAS : [WWW.FIFILILLE.COM](http://WWW.FIFILILLE.COM)**

Le festival est soutenu par La Ville de Lille, l'Acse et le Conseil Régional Nord/Pas de Calais. Les projections à Saint Sauveur sont organisées en partenariat avec lille3000 et Ciné Ligue.

Proposé par Krysalide Diffusion.

# LE PRATO / ATTA- CAFA

ÉMERGENCES BURLESQUES  
+ LA LOUCHE D'OR

30 AVRIL  
→ 2 MAI  
GRATUIT



LA SCÈNE SE PASSE... SUR UN TRÉTEAU - DE BASE - LIEU D'EXPÉRIENCES TOUS HORIZONS OÙ LES PETITS DAMENT LE PION AUX MAMMOUTHS. LE PRATO À SAINT SAUVEUR DÉCLINE LE BURLESQUE, IMPROVISE DES CABARETS, ANIME UNE CLASSE CLOWN, FAIT LA FÊTE À LA SOUPE ! UN THÉÂTRE D'URGENCE. JUBILATOIRE, DÉCAPANT, FESTIF, LIBRE. DÉVOUÉ AU PRÉSENT REVENDIQUÉ ET RAGEUR.



## VEN 30 AVRIL

### 19H : LE CABARET DE LA SAINT ROBERT (HALLE A)

Notre époque, où la misère crie de partout, est celle du cabaret. Pas le musée du cabaret mais du théâtre à VIF. Et les arts pauvres ont leur or : la poésie !

AVEC GILLES DEFACQUE, JACQUES MOTTE, WILLIAM SCHOTTE, TANGUY SIMONNEAUX, LYLY CHARTIEZ, SARAH LECARPENTIER, TIPHAINÉ RAFFIER, JULIEN GOSSELIN, VICTORIA QUESNEL, GUILLAUME BACHELÉ, LUCIE BOISSONNEAU.

## SAM 1<sup>ER</sup> MAI

### 15H : CLASSE CLOWN (SALLE DE CINÉMA)

SUR INSCRIPTION À L'ACCUEIL

Florence Bisiaux et Jacques Motte font classe... Ils mettent le public en état de clown : inscrivez-vous !

### 16H : LES TÊTES DE VAINQUEURS (ESPLANADE DE LA GARE)

Didier Super et Fabrice Wolbaeck, les deux fameux acrobates au BMX ont une devise : "Le risque c'est leur métier, et leur métier, c'est leur boulot".

### 17H : LES CHTI LYRICS (HALLE A)

Des reprises de chansons de ch'nord par les Sœurs Vandekaestecker, à reprendre en cœur et à pleurer de rire !

### 19H : TOUS À WAZEMMES !

Grand tournage imaginaire : Le Prato au cœur de la Fête de la Soupe !

## LA LOUCHE D'OR FAIT LE PONT !

Dans le cadre de l'anniversaire des 10 ans du Festival La Louche d'Or, Attacafa et le Prato s'associent et vous invitent à faire le Pont du 1<sup>er</sup> Mai entre la Gare et Wazemmes. Une recette facile, à déguster nombreux : 1 pincée de nez de clown, 3 pistons de trompettes, remuer avec massues, balles de jonglage ou autres "épiciques" que vous trouverez dans votre musette... Laissez rire à feu doux et embarquez entre amis pour la dégustation dans les navettes pour la destination de votre choix... Le menu promet d'être velouté et bouillonnant !

INAUGURATION DE LIGNE DE BUS ÉPHÉMÈRE À PARTIR DE 15H AU DÉPART DE WAZEMMES



INFOS : T +33(0)3 20 31 55 31  
WWW.ATTACAF.A

## DIM 2 MAI

### 17H : LE CABARET DU BOUT DU MONDE (HALLE A)

Avec les "Hors-Piste", ceux qui tournent autour de la piste, qui désordonnent... Les fameux stagiaires, fameux par leur décalage et leurs pitreries "hors-tout" : Jacques Motte et son attirail de représentants de farces et attrapes, poète à l'occasion, William Schotte, le violoncelliste inspiré, tendre et cocasse, Gilles Defacque, le Loyal, en quête d'ordre et de spectacle, la serveuse-chanteuse Stéphanie Petit, la clownesse Janie Follet et le Roi du music-hall Ben alias Bernard Debreyne. Délirant !

## LUN 3 > DIM 9 MAI CIRQUE (SOUS CHAPITEAU)

### BARO D'EVEL CIRK CIE "LE SORT DU DEDANS"

Le Prato a le plaisir de vous proposer le nouveau spectacle de Baro d'evel Cirk Cie. Après *Bechtout, Petits cirques au marché et Í, Le Sort du dedans* met en piste trois artistes et un cheval. Dehors les lumières brillent. On s'approche. On va bientôt se glisser à l'intérieur. Dedans. Dedans il n'y a plus de guirlandes, plus de pacotille.

En piste : Camille Decourtye (voltige, chant), Blai Mateu Trias (portés, rythmique), Thibaud Soulas (contrebasse), et le cheval Bonito.

TARIFS :  
DE 5 À 17 €

### HORAIRES :

LUNDI 3, MARDI 4, MERCREDI 5, VENDREDI 7 MAI (20H) / SAMEDI 8 MAI (19H) / DIMANCHE 9 MAI (17H) - RELÂCHE LE JEUDI 6 MAI

RÉPÉTITION OUVERTE AU PUBLIC :  
MERCREDI 5 MAI ENTRE 11H ET 12H



INFOS :  
T +33(0)3 20 52 71 24  
WWW.LEPRATO.FR

**SAM 8 MAI**  
**GRATUIT**

# OPÉRA DE LILLE

## CONCERT

### **LA BANDA DI CARMEN** **(HAPPY DAY CARMEN)**

**18H**

Pendant plus de 200 ans, les Bandas - fanfares traditionnelles - ont véhiculé par les instruments à vents les grandes œuvres lyriques dans les territoires les plus pauvres de l'Italie. Le temps d'un concert exceptionnel, les Orchestres d'Harmonie de Dunkerque et de Burbure, rejoints par plusieurs musiciens venus tout droit du sud de l'Italie, vous invitent à découvrir l'incroyable son de ces Bandas. Couleurs musicales irrésistibles et entraînantes, arrangements fantaisistes et déjantés, voici *Carmen* comme vous ne l'avez jamais entendue !

CONCERT EN PARTENARIAT AVEC LES ORCHESTRES D'HARMONIE DE DUNKERQUE ET DE BURBURE, DANS LE CADRE DU HAPPY DAY CARMEN ET DES JOURNÉES EUROPÉENNES DE L'OPÉRA.

DIRECTION MUSICALE :

PINO MINAFRA ET MICHELE DI PUPPO

COORDINATION ARTISTIQUE : HERVÉ BRISSE

### **HAPPY DAY CARMEN**

**SAMEDI 8 MAI :**

**- À L'OPÉRA DE LILLE : DE 12H À 18H30**

**- À LA GARE SAINT SAUVEUR : 18H**

**ENTRÉE LIBRE**



**INFOS : 0820 48 9000**

**WWW.OPERA-LILLE.FR**

PROPOSÉ PAR L'OPÉRA DE LILLE



# NUITS DOCU- MENTAL

8 + 9 MAI  
GRATUIT



RENDEZ-VOUS AVEC LA  
CRÉATION DOCUMENTAIRE  
LATINO AMÉRICAINE  
RÉCENTE, LE FESTIVAL, POUR  
SA 3<sup>ème</sup> ÉDITION, VOUS OFFRE  
L'OCCASION DE FAIRE ESCALE  
DANS PLUSIEURS PAYS  
FÊTANT LE BICENTENAIRE DE  
LEUR INDÉPENDANCE :  
LE MEXIQUE, LA COLOMBIE,  
L'ARGENTINE, LE CHILI  
ET LE VENEZUELA.  
AU PROGRAMME :  
CONCERTS ET FILMS PRIMÉS  
DANS DIVERS FESTIVALS  
INTERNATIONAUX.

PROPOSÉ PAR COLORES LATINO AMERICANOS



**NUITS DOCUMENTAL**  
4 - 12 MAI 2010  
GARE SAINT SAUVEUR, L'UNIVERS,  
L'HYBRIDE, LE BIPLAN, LE KINO,  
LE MÉLIÉS

**PROGRAMME COMPLET :**  
[WWW.COLORES-LATINO.FR](http://WWW.COLORES-LATINO.FR)

**INFOS : 09 50 24 30 88**

**SAM 8 MAI**  
**20H30 > 0H**

## **SOIRÉE PÉROU**

**PROJECTION : 20H30**

**"L'OUBLI", HEDDY HONIGMANN**

PAYS BAS / PÉROU / ALLEMAGNE / 93MN / 2008 VOSTF

« El Olvido » [L'oubli] est un documentaire sur une ville oubliée (Lima), sur des personnes oubliées (les Péruviens) et sur une histoire oubliée (celle du Pérou), pour qui l'ironie est une arme de survie et qui apprennent à oublier pour ne pas tomber dans le cynisme, la haine et la tristesse, tel ce barman avec qui vous apprendrez à faire le Pisco sour, cocktail péruvien par excellence.

**+ CONCERT : 22H**  
**CHINCHIVI**

Musique dansante afro-péruvienne.  
[WWW.MYSPACE.COM/GRUPOCHINCHIVI](http://WWW.MYSPACE.COM/GRUPOCHINCHIVI)

**DIM 9 MAI**  
**14H > 17H**

## **JOURNÉE ARGENTINE**

**PROJECTION : 14H30**

**"EL GAUCHO", ANDRÉS JARACH**

"El Gaucho", c'est un road movie dans une singulière Argentine : celle, figée dans le temps, des immensités plates et souvent sèches, peuplées de troupeaux, bœufs ou moutons, et de leurs gardiens à cheval... les Gauchos. C'est la route que taille un rugueux caïd du dressage doublé d'un crack du rodéo, Andrés Retamal. Il embarque son petit garçon dans un périple qui les mène à la mer. Voyage doublement initiatique, ce film est un carnet de bord, rude et tendre à la fois, de cette équipée.

**+ CONCERT : 15H30**

**TAQUETEPA**

Tango, musique latino-américaine.  
[WWW.MYSPACE.COM/TAQUETEPA](http://WWW.MYSPACE.COM/TAQUETEPA)

# WEEK-END AFRIQUE

13 → 16 MAI  
GRATUIT

**4 JOURS AUTOUR DE CE CONTINENT MIS EN VALEUR PAR L'EXPOSITION TRAFFIC JAM DE PASCALE MARTHINE TAYOU : PARCOUREZ UNE VILLE AFRICAINE, TELLE QU'IMAGINÉE PAR DE NOMBREUSES ASSOCIATIONS LILLOISES PASSIONNÉES PAR LES RICHESSES CULTURELLES DE CES PAYS.**

Proposé par le COLLECTIF AFRIQUE : Ch'ti Teranga, Kmer solidarités, Togollectif, Manawee, GREF, EREC, Cie Générale d'Imaginaire, On a slamé sur la lune, Survie Nord, Afrique Gastronomie Culture, A. Kate, Sénégal'Art, Rencontres Francophonies, Afrobulles, Périplans, Caméléon Art, CRDTM, Services des Relations Internationales de la Ville de Lille, avec l'aide de Culture et Flonflons Flandres et de la Maison des Associations.

## JEU 13 > DIM 16 MAI (14>19H)

Du jeudi au dimanche, profitez des concerts et ateliers pour les enfants et adultes (contes, marionnettes, BD, textile, poupées, artisanat et restauration), des défilés de mode, du slam et du sabar. Chaud Devant !

## SAM 15 MAI

Dans le cadre de "Wazemmes l'Accordéon", ce week-end Afrique sera rythmé par les concerts du samedi et la Caravane Vanne, coordonnés par Culture & Flonflons Flandres :

### 15H

#### **SABAR SÉNÉGALAIS AVEC CHTI TERANGA**

Teranga signifie "Terre d'accueil", "hospitalité" en wolof, la langue du Sénégal. Avec le Sabar proposé par l'association Chti Teranga, le parallèle entre la réputation des gens du nord et celle des sénégalais est sublimé.

## 21H (CONCERT)

#### **NY MALAGASY ORKESTRA**

Né pour être le lieu de rencontre et de création des meilleurs musiciens malgaches, Ny Malagasy Orkestra prendra au fil du temps l'orientation que ses membres et directeurs artistiques lui imprimeront...

## DIM 16 MAI (DÉPART 9H)

#### **LA CARAVANE VANNE**

Véritable randonnée familiale et parodie de la caravane du Tour de France, deux caravanes de cyclotouristes français et belges partent simultanément de Lille et Tournai au son de l'accordéon. Direction le poste frontière de Baisieux pour le traditionnel pique-nique.

DANS LE CADRE DE "WAZEMMES L'ACCORDÉON", DE "L'ACCORDÉON MOI J'AIME!", ET DU RÉSEAU TRANSFRONTALIER "VIS-À-VIS".



# LILLE DE WIGHT



L'île de Wight, située au sud des côtes de l'Angleterre, est devenue depuis 1968, une île musicale consacrée à la culture hippie. En 1970, elle a accueilli 600 000 personnes, soit plus qu'à Woodstock, avec l'une des plus grandes affiches de tous les temps, en réunissant entre autres THE WHO, SUPERTRAMP, RICHIE HEAVENS, JONI MITCHELL, HERBIE HANCOCK, MILES DAVIS, SLY AND THE FAMILY STONE, JIMI HENDRIX, THE DOORS...

Vous avez été plus d'un millier à fêter les 40 ans de Woodstock à la Gare Saint Sauveur en 2009... Venez partager avec nous un nouvel hommage à la soirée LILLE DE WIGHT!

## 17H ET 19H30 :

CINÉMA, projection de "HAIR", film culte de Milos Forman.

## 19H :

APÉRO-MIX, proposé par le Docteur Jacky (animateur de Radio Campus). Sélection musicale et visuelle d'époque...

## 21H30 :

CONCERT UNIQUE, hommage au festival, édition 1970. Retrouvez en Live le Folk, le Rock, la Pop et le Funk des idoles de L'île de Wight.

## 23H30 :

SET DJ, dansons sur les sons mythiques des 70's par Adam Kundé (animateur radio RPL) and guests.

## BONUS : ANIMATIONS SURPRISES

### DESSIN CODE : HIPPIE STYLE



### INFOS :

[COMMUNHOMMAGE@HOTMAIL.FR](mailto:COMMUNHOMMAGE@HOTMAIL.FR)

PROPOSÉ PAR

L'ASSOCIATION COMM'UN HOMMAGE

## BRADERIE DU LIVRE JEUNESSE ET BD

Venez assister à la 4<sup>e</sup> édition d'un rendez-vous désormais incontournable! POIDS PLUME, des rencontres surprenantes avec des auteurs jeunesse, organisée par la Bibliothèque Municipale de Lille dans le cadre du Plan lecture. Les 28 et 29 mai 2010, 8 auteurs de romans pour enfants de renom viennent à votre rencontre dans l'ensemble des quartiers de la ville et, le samedi à la gare Saint Sauveur : une grande braderie de livres jeunesse et de bandes dessinées. Venez vous associer à la bibliothèque pour vendre vos livres d'occasion!

(SUR INSCRIPTION PRÉALABLE ET DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES)

Rencontres avec les auteurs (Jean-Luc LUCIANI, Nathalie KUPERMAN, Martin PAGE, Irène COHEN JANCA, Estelle LEPINE, Richard COUAILLET, Claire CLEMENT, Sophie DIEUAIDE), spectacles et surprises autour du livre.

11H > 18H

### INFOS :

T +33(0)3 20 15 97 20

[WWW.BM-LILLE.FR](http://WWW.BM-LILLE.FR)

PROPOSÉ PAR LA BIBLIOTHÈQUE DE LILLE,  
EN PARTENARIAT AVEC LE BATEAU LIVRE

# POIDS PLUME

SAM 29 MAI  
GRATUIT



22 + 23 MAI  
GRATUIT

# UN MONDE EN FANFARE

UN MONDE EN FANFARE PROPOSE AUX ORCHESTRES D'HARMONIE DE LA RÉGION NORD-PAS DE CALAIS DES RENCONTRES ARTISTIQUES ORIGINALES ET INNOVANTES. FUSIONS IMPROBABLES, CRÉATIONS ORIGINALES, RENCONTRES INATTENDUES AVEC DES ARTISTES DE TOUS HORIZONS, COMPOSITEURS CONTEMPORAINS, GROUPES DE MUSIQUE ACTUELLE, ARTISTES DU SHOW BUSINESS, WORLD MUSIC... AUTANT DE PASSERELLES CONTRIBUANT À L'ÉCLOSION D'UN NOUVEAU RÉPERTOIRE, À L'ACTUALISATION DE LEUR IMAGE ET À L'EXPLORATION DE NOUVEAUX PUBLICS.

## SAM 22 MAI

**HARMONIES, BRASS BANDS, ÉLECTRO ET SURPRISES...**

### **DJ MONOBLOK ET L'ORCHÈSTRE D'HARMONIE DE LILLE-FIVES**

Le Dj Monoblok conçoit « un grand écart » entre deux univers que rien ne semblerait initialement réunir. Pas moins novatrice, l'Harmonie de Lille-Fives passe sans complexe du répertoire original aux projets les plus créatifs. On la retrouve aux Francofolies de La Rochelle avec La Grande Sophie ou avec Marcel et son orchestre sur France 3. Ce rapprochement entre electro et orchestre d'harmonie casse les jugements hâtifs sur le mariage des genres musicaux. Une rencontre étonnante et incontestablement... détonante !

**+ SOIRÉE SURPRISE**

## DIM 23 MAI

**15H + 16H30 + 18H**

### **LA FOLLE JOURNÉE D'ALBERT DEWLAMINCK, CONTE MUSICAL**

Ce conte musical, écrit par Eric Bleuzé et composé par Jean-Philippe Vanbeselaere, est interprété par Eric Bleuzé et l'Harmonie d'Arras. Il raconte, à l'image d'un « Pierre et le loup », la composition, l'instrumentarium et l'univers de l'orchestre d'harmonie. Et si, un matin, en sortant dans la rue, les bruits de la ville étaient remplacés par des instruments de musique ? Improbable, non ? Et bien, détrompez-vous, c'est ce qui arriva à Albert Dewlaminck...

**17H30**

### **TROIS SOUFFLES**

3ème volet d'une trilogie composée par Christophe Hache interprétée par l'accordéoniste Bogdan Nesterenko et l'Harmonie de Bruges. Cette rencontre entre deux univers d'expression musicale populaire est une co-commande de Wazemmes l'Accordéon et Un Monde en Fanfare.



**INFOS : T +33(0)3 20 92 78 90  
WWW.BAZAR-ASSO.COM**

PROPOSÉ PAR BAZAR

# THÉÂTRE DU NORD

28 → 30 MAI  
GRATUIT

## THÉÂTRE DU NORD AND FRIENDS À SAINT SAUVEUR

En ce dernier week-end de mai, le Théâtre du Nord quitte la Grand-Place de Lille et l'Idéal de Tourcoing, destination: la Gare Saint Sauveur.

Cœur battant du théâtre, des acteurs, amis de longue date du Théâtre du Nord, posent et défont leurs valises sur les quais de cette gare d'un nouveau genre...

A l'intérieur tout pour voyager dans le théâtre avec entre autres: spectacles déambulatoires, karaoké théâtral, cabaret et poésie sonore. Du bar à la Halle B, de l'Hotel Europa à la salle de cinéma, autant de stations à explorer.



**INFOS:**

**T +33(0)3 20 14 24 24**

**WWW.THEATREDUNORD.FR**



4 → 6 JUIN  
GRATUIT

# LA QUINZAINÉ DE L'ENTORSE - À BICYCLETTE !

## LA FÊTE DU VÉLO

**TOUS EN SELLE POUR LA FÊTE DU VÉLO ! EN FINAL DU FESTIVAL MÉTROPOLITAIN "LA QUINZAINÉ DE L'ENTORSE - À BICYCLETTE!", L'ENTORSE ET L'ASSOCIATION DROIT AU VÉLO (ADAV) VOUS INVITENT À FÊTER LA PETITE REINE PENDANT TOUT LE WEEK-END : DÉFILÉS, BROCS À VÉLO, VILLAGE VÉLO, PARADES, SPECTACLES, CYCLO-MUSETTE, DÉMOS, ATELIERS, BIKE POLO ET CINÉMA.**



**INFOS :**  
[WWW.ENTORSE.ORG](http://WWW.ENTORSE.ORG)  
[WWW.DROITAUVELO.ORG](http://WWW.DROITAUVELO.ORG)

PROPOSÉ PAR L'ENTORSE ET L'ADAV

## VEN 4 JUIN

### BIKE FASHION DAY

Première tweed ride lilloise : une promenade chic à vélo se concluant par des défilés de mode et de design.

**18H :** Tweed ride au départ de la Grand-Place de Lille.

**20H > 23H :** Défilés mode et design par B'twin & Oxylane.

## SAM 5 JUIN

### BROC À VÉLO, PARADES, SPECTACLES, DÉMOS ET ATELIERS

Venez acheter ou vendre votre vélo, rencontrer les acteurs du monde du vélo, et participer à la Masse Critique : des parades pour le plus grand rassemblement de vélos jamais vu dans la métropole ! Puis de 15h jusqu'à la nuit, 15 compagnies et collectifs d'artistes envahissent Saint Sauveur, avec en final, un grand show à vélo par Générïk Vapeur.

**12H > 18H :** Broc à vélo, village vélo, atelier réparation, marquage des vélos contre le vol.

**14H > 15H :** La Masse Critique : parades à vélo de la Grand-Place vers Saint Sauveur.

**À PARTIR DE 15H :** spectacles, installations, démo, ateliers, cyclo-guinguette...

**22H :** Jamais 203, une étape imaginaire du Tour de France par la Compagnie Générïk Vapeur.

## DIM 6 JUIN

### BIKE POLO & CINÉMA

Le bike polo arrive à Lille : venez essayer cet ex-sport olympique, avant de (re)découvrir en version couleur le mythique *Jour de Fête* de Tati.

**12H > 18H :** Tournoi & initiation de bike polo.

**18H :** *Jour de Fête* de Jacques Tati (1949), en version colorisée.

# LES LATITUDES CONTEM- PORAINES



**VEN 11 JUIN**  
GRATUIT

**13H > 18H**

## **RENCONTRE EUROPÉENNE DES BUREAUX DE PRODUCTION**

Durant tout l'après-midi, il vous sera proposé d'explorer les questions de la production et de l'accompagnement des artistes, à l'échelle européenne. En tentant de mieux cerner la notion même de production, en recherchant les caractéristiques communes des diverses expériences dans ce domaine, en montrant leur apport spécifique dans les processus de création et dans l'économie du spectacle, en imaginant leur place dans les politiques publiques. Cette rencontre européenne se poursuivra le samedi 12 juin toute la journée au Phénix, Scène Nationale de Valenciennes (navettes entre Lille et Valenciennes).

En partenariat avec l'ONDA (Office National de Diffusion Artistique), le Conseil Régional du Nord-Pas de Calais, la Ville de Lille, Le Phénix Scène Nationale de Valenciennes et Le CRRAV Pôle Image Nord-Pas de Calais.

**18H > 19H**

## **INITIATION AU HULA HOOP**

Cette pratique qui a vu le jour à la fin des années 1950 est à l'origine de différentes danses. C'est donc tout naturellement que nous invitons le public à venir s'exercer et à le (re)découvrir. Sur un ton décalé et ludique, nous vous attendons pour une heure de danse collective invraisemblable!

Pour cette initiation (cerceaux sur place), vous serez accompagnés de Marie Caroline Hominal et François Chaignaud, deux

performeurs qui ont su remettre au goût du jour cette discipline et en ont fait une performance présentée à 23h à la Maison Folie de Wazemmes: "Duchesses" - Délices du houla-hoop. Le hula hoop, symbole de libération sexuelle, devient un outil de chorégraphie, instantané et incessant, sans passé, ni futur - un véhicule universel à deux roues.

**DÈS 19H**

## **SOIRÉE SPÉCIALE**

**INFOS / INSCRIPTIONS :**

**T +33(0)3 20 55 18 62**

**WWW.**

**LATITUDESCONTEMPORAINES.COM**



© PATRICK DELANCE

# LILLE PIANO(S) FESTIVAL

12 + 13 JUIN  
GRATUIT

## MANIFESTATION ORGANISÉE PAR L'ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE

Les 11, 12 et 13 juin 2010, retrouvez une nouvelle édition de Lille Piano(s) Festival et partez à la rencontre des œuvres russes dans le cadre de l'année croisée France-Russie. Ce vaste répertoire, riche en superbes pages du 19<sup>e</sup> et du 20<sup>e</sup> siècle fera l'objet d'une attention particulière par chacun des pianistes invités, qu'il s'agisse de récitals ou de concertos, de classique ou de jazz. La volonté d'être actif dans plusieurs disciplines est toujours d'actualité pour cette édition : concertos, récitals, concerts de jazz, événements pédagogiques, master classes, cinéma et danse seront à l'honneur dans divers lieux de la ville.

AVEC LE SOUTIEN EXCEPTIONNEL DE LA  
RÉGION NORD-PAS DE CALAIS ET DE LA  
FONDATION BNP PARIBAS.

PROPOSÉ PAR  
L'ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE

## SAM 12 JUIN

13H30

RÉCITAL DE D. KOZUKHIN  
(Schumann, Prokofiev,  
Balakirev, Soler)

15H

RÉCITAL DE D. HAO  
(Chopin, Tchaïkovski, Scriabine,  
Liszt)

17H

PETITS PORTRAITS DE MAÎTRES  
(élèves de l'EMMD de Lomme)

21H

DASHA TRIO : chansons, jazz,  
cabaret psychédélique russe

+ SOIRÉE DJ SURPRISE

## DIM 13 JUIN

12H

RÉCITAL DE M. LEE  
(Beethoven, Rachmaninov,  
Prokofiev)

13H30

RÉCITAL DE H.J. LEE  
(Schubert, Prokofiev)

17H30>19H30

CARTE BLANCHE AUX  
CONSERVATOIRES D'ARRAS ET  
DE LILLE

18 → 20 JUIN  
GRATUIT

MRES

## FÊTE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES SOLIDARITÉS

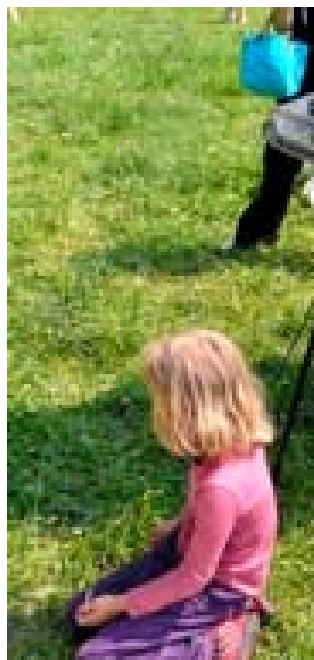
Théâtres engagés, balades découvertes de la biodiversité, constructions collectives, ateliers avec des artisans de la région, musiques du monde, lectures pour enfants, expo-vélo, ciné-débats, rallye Roms et plein d'autres surprises... proposées par les associations créatives et militantes du réseau de la Maison Régionale de l'Environnement et des Solidarités.

Un week-end convivial où se croiseront urbains et ruraux, nature et culture, animations et réflexions...

**VENDREDI : 19H À 0H**  
**SAMEDI : 14H À 0H**  
**DIMANCHE : 10H À 18H**



**INFOS : T +33(0)3 20 52 12 02**  
**WWW.MRES-ASSO.ORG.**



**3 JOURS DE RENCONTRES ET DE MANIFESTATIONS CULTURELLES  
AUX COULEURS DES QUARTIERS LILLOIS. UNE PROGRAMMATION  
CONÇUE EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LES HABITANTS ET  
ASSOCIATIONS DES QUARTIERS, QUI METTRA L'ACCENT SUR LA  
DIVERSITÉ, L'ART ET LA CONVIVIALITÉ !**

Au départ de la Gare Saint Sauveur, voyagez en partance pour de lointaines destinations si familières, entre défilé de mode et gastronomie universelle :

- Concerts et spectacles "musiques du monde"
- Village artisanal
- Ateliers valorisant les savoir-faire des habitants et des associations partenaires
- mariage du monde avec défilé de mode haut en couleurs
- partage autour d'un buffet de Saveurs du Monde ...

ENTRÉ LIBRE / REPAS : 5 €

À L'INITIATIVE DES QUARTIERS BOIS BLANCS & FAUBOURG DE BETHUNE (LILLE)

SALON  
DES  
MARIAGES

25 → 27 JUIN  
GRATUIT



# LILLE 3000 À VENIR

## DANCING MACHINE

**EXPOSITION**  
07.07.2010 → 31.10.2010  
GARE SAINT SAUVEUR, LILLE  
(GRATUIT)

Dans un esprit de création combinant nouvelles technologies et danse contemporaine, *Dancing Machine* cherche à décrypter les dialogues de mouvements entre humains et machines. Après les *Nouveaux Monstres* présentés à l'Automne 2009, découvrez plus de 20 installations ou performances ludiques, œuvres plastiques interactifs, prototypes de la discothèque du futur, chorégraphies humanoïdes, machines à danser ou Igloos musicaux qui investiront la Gare Saint Sauveur.

↑  
DANCING MACHINE  
Peter William Holden, "Arabesque",  
© media mirage / Matthias Moller

→  
SAATCHI GALLERY, LA ROUTE DE LA SOIE  
Kader Attia, "Ghost", 2007

## L'ÉTÉ 2010 À SAINT SAUVEUR

**ÉVÉNEMENTS**  
GARE SAINT SAUVEUR, LILLE

Autour de l'exposition *Dancing Machine*, de nombreux événements viendront animer votre été. Concerts, jeux, cinéma, surprises... et un Hotel Europa spécial "Contes de Fée" concocté par Art Point M.

**PAVILLON LILLE EUROPE**  
**SHANGHAI 2010**  
**EXPOSITION UNIVERSELLE**

01.05.2010 → 15.07.2010  
GALERIE HONG MIAO, NAN JING ROAD,  
SHANGHAI (CHINA)

À l'occasion de l'Exposition Universelle de Shanghai, un pavillon spécialement dédié à Lille et à sa métropole prendra ses quartiers sur Nanjing Road, au cœur de cette ville en plein renouveau. Autour de l'exposition, *Futurotextiles*, différentes installations d'artistes de renommée internationale mettront vos cinq sens en émoi.

## SAATCHI GALLERY LONDON LA ROUTE DE LA SOIE

**EXPOSITION**  
18.10.2010 → 16.01.2011  
TRI POSTAL, LILLE

Pour la première fois en France, la Saatchi Gallery London s'installera au Tri Postal avec une exposition sur le thème de "La route de la soie". Du Moyen-Orient vers l'Asie, cette exposition présentera des œuvres (peintures, photographies, installations) d'artistes indiens, afghans, pakistanais, chinois...



# AGENDA

|  |                                   |                            |
|--|-----------------------------------|----------------------------|
| <b>TRAFFIC JAM / PASCALE MARTHINE TAYOU</b>                                | EXPO                              | 25 MARS → 13 JUIN          |
| <b>VERNISSAGE</b>  |                                   | 25 MARS À 18H30            |
| <b>HOTEL EUROPA "SHANGHAI"</b>   | INSTALLATIONS                     | 25 MARS → 13 JUIN          |
| <b>CINÉMA</b>  | LES MERCREDIS                     | 31 MARS → 7 JUILLET        |
| <b>WE D'OUVERTURE + EMPREINTES / CIE BANINGA</b>                           | DANSE, CONCERT                    | 26 + 27 + 28 MARS          |
| <b>FESTIVAL MUZZIX</b>   | CONCERTS, INSTALLATIONS, ATELIERS | 2 → 4 AVRIL                |
| <b>LE TIRE-LAINE</b>   | BALS, BARBARIE KARAOKÉ            | 9 → 11 AVRIL               |
| <b>LES PARADIS ARTIFICIELS</b>   | CONCERTS, EXPO                    | 12 → 18 AVRIL              |
| <b>MÉTALU SORT DES CLOUS</b>   | MULTIACTIVITÉS                    | 23 → 25 AVRIL              |
| <b>ZAZIE MODE D'EMPLOI</b>   | ATELIERS D'ÉCRITURE               | 24 AVRIL + 22 MAI + 5 JUIN |
| <b>FESTIVAL DU FILM INDÉPENDANT</b>  | PROJECTIONS                       | 27 → 29 AVRIL              |
| <b>ÉMERGENCES BURLESQUES + SUPER LOUCHE D'OR<br/>(LE PRATO / ATTACAFA)</b> | MULTIACTIVITÉS                    | 30 AVRIL → 2 MAI           |
| <b>LE SORT DU DEDANS / BARO D'EVEL CIRK CIE (LE PRATO)</b>                 | CIRQUE                            | 3 → 9 MAI                  |
| <b>OPÉRA DE LILLE / HAPPY DAY CARMEN</b>                                   | CONCERT                           | 8 MAI                      |
| <b>FESTIVAL NUITS DOCUMENTAL</b>   | DOCUMENTAIRES                     | 8 + 9 MAI                  |
| <b>WEEK-END AFRIQUE + WAZEMMES L'ACCORDÉON</b>                             | MULTIACTIVITÉS                    | 13 → 16 MAI                |
| <b>LILLE DE WIGHT</b>  | APÉRO-MIX, CONCERTS, CINÉ         | 21 MAI                     |
| <b>UN MONDE EN FANFARE</b>   | CONCERTS, DJ, CONTES              | 22 + 23 MAI                |
| <b>THÉÂTRE DU NORD AND FRIENDS À SAINT SAUVEUR</b>                         | THÉÂTRE DÉAMBULATOIRE             | 28 → 30 MAI                |
| <b>POIDS PLUME</b>   | BRADERIE DU LIVRE                 | 29 MAI                     |
| <b>LA FÊTE DU VÉLO</b>   | LA QUINZAINE DE L'ENTORSE         | 4 → 6 JUIN                 |
| <b>LES LATITUDES CONTEMPORAINES</b>  | DANSE (ATELIERS, RENCONTRE)       | 11 JUIN                    |
| <b>LILLE PIANO(S) FESTIVAL</b>   | ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE       | 12 + 13 JUIN               |
| <b>FÊTE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES SOLIDARITÉS</b>                          | MULTIACTIVITÉS                    | 18 → 20 JUIN               |
| <b>SALON DES MARIAGES</b>  | MULTIACTIVITÉS                    | 25 → 27 JUIN               |

PARTENAIRES DE  
LA GARE SAINT SAUVEUR :



DOUBLET

## INFOS PRATIQUES



**GARE SAINT SAUVEUR :**  
EXPOSITIONS, BAR, JEUX,  
ÉVÉNEMENTS, CINÉMA,  
CONCERTS, ANNIVERSAIRES...

**BOULEVARD JEAN-BAPTISTE  
LEBAS, LILLE**

MÉTRO :  
LILLE GRAND PALAIS  
OU MAIRIE DE LILLE

**MERCREDI → DIMANCHE**

**12H → 19H**

OUVERTURES EXCEPTIONNELLES :

5 AVRIL, 1<sup>ER</sup>, 8, 13 ET 24 MAI

T +33(0)3 28 52 3000

[WWW.LILLE3000.COM](http://WWW.LILLE3000.COM)

## INFOS / RÉSERVATIONS GROUPES :

**EXPOSITION "TRAFFIC JAM"  
PASCALE MARTHINE TAYOU  
GRATUITE**

VISITES GUIDÉES DE L'EXPOSITION  
DU MERCREDI AU VENDREDI  
(GRATUIT)

T +33(0)3 28 52 3000

EMAIL : [relations.publiques@lille3000.com](mailto:relations.publiques@lille3000.com)

SÉANCE DE CINÉMA JEUNE PUBLIC  
LE MERCREDI APRÈS-MIDI ET PENDANT  
LES VACANCES SCOLAIRES (GRATUIT)

**RÉSERVATIONS OBLIGATOIRES  
POUR LES GROUPES**

T +33(0)3 28 52 3000

## LE PRINTEMPS À SAINT SAUVEUR AVEC :

15.8, ADAV, A GAUCHE DE LA LUNE, AFRIQUE GASTRONOMIE CULTURE, AFROBULLES, LES ASSOCIATIONS DES QUARTIERS DES BOIS BLANCS ET FAUBOURG DE BÉTHUNE, ATTACAF, LE BATEAU LIVRE, BAZAR, LA BIBLIOTHÈQUE DE LILLE, CAMÉLÉON ART, CELLOFAN', CH'TI TERANGA, CINÉLIGUE NORD-PAS DE CALAIS, COLLECTIF CINÉMA SAINT SAUVEUR, COLORES LATINO AMERICANOS, COMM'UN HOMMAGE, COMPAGNIE GÉNÉRALE D'IMAGINAIRE, CRDTM, CULTURE ET FLONFLONS FLANDRES, DE LA SUITE DANS LES IMAGES, L'ENTORSE, EREC, GREF, L'HYBRIDE, KATE, KMER SOLIDARITÉS, KOAN, KRYSALIDE DIFFUSION, LES LATITUDES CONTEMPORAINES, LA MAISON DES ASSOCIATIONS, LA MAISON FOLIE DE MOULINS, MRES, MANAWEE, MÉTALU A CHAHUTER, MUZZIX, ON A SLAMÉ SUR LA LUNE, L'OPÉRA DE LILLE, L'ORCHESTRE NATIONAL DE LILLE, PÉRIPLANS, LE PRATO, LES RENCONTRES AUDIOVISUELLES, LES RENCONTRES FRANCOPHONES, SENEGAL'ART, SERVICE DES RELATIONS INTERNATIONALES DE LA VILLE DE LILLE, SURVIE NORD, LE TIRE-LAINE, LE THÉÂTRE DU NORD, TOGCOLLECTIF, L'UNIVERS, ZAZIE MODE D'EMPLOI.

Ville de Lille 



AIRFRANCE 

